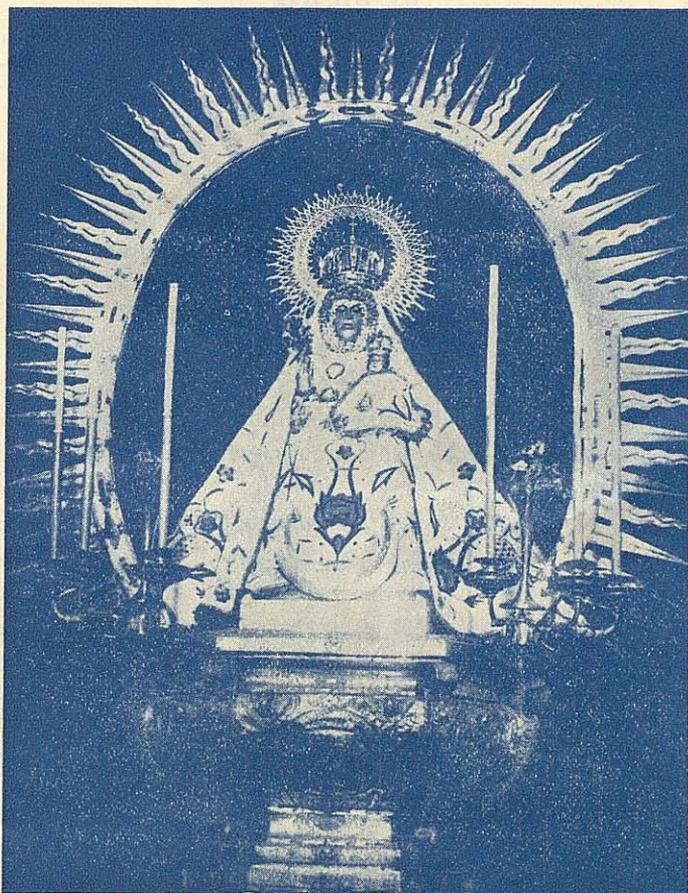


Todo para María

ANALES DE LA PONTIFICIA Y REAL
ACADEMIA BIBLIOGRAFICO-MARIANA



Nuestra Señora de San Lorenzo
PATRONA DE VALLADOLID

Lerida

Septiembre 1953



Todo para María

A N A L E S

Comunicaciones de la Dirección de la Pontificia y Real
Academia Bibliográfica - Mariana

Año XCI

LÉRIDA, SEPTIEMBRE DE 1953

Número 7

Sumario

Sumario: Novena y fiesta de Ntra. Sra. de la Academia, Patrona de Lérida.—Culto académico en Octubre.—Certamen en honor de Ntra. Sra. de San Lorenzo, Patrona de Valladolid. Lista de composiciones presentadas.—Fallo de los Jurados.—La imagen de Ntra. Sra. de Consolación—existente en Coronil (Sevilla).—Índice de la revista en el año XCI.

Novena y fiesta de Ntra. Sra. de la Academia Patrona de Lérida .

Desde el día 23 de Septiembre al 1.º de Octubre, en el Oratorio, a las siete y media de la tarde, rezo de una parte del Santo Rosario, y ejercicio del día correspondiente de la Novena, con canto de Avemarías, motete e himno de la Señora.

En los días 29 y 30 de Septiembre y 1.º de Octubre habrá predicación a cargo del M. Iltre. Sr. Dr. D. Prudencio Ramos Martínez, Magistral de la Sta. Iglesia Catedral de Lérida.

El día 1.º de Octubre, a las tres de la tarde y en el edificio de la Academia se distribuirá la limosna de un pan y una peseta a 300 pobres, a la buena memoria del que fué Director M. I. Sr. D. José A. Brugulat (q. e. p. d.).

El 2 de Octubre, fiesta de Ntra. Sra. de la Academia, se celebrará a las ocho en el Oratorio Misa de Comunión general, con plática preparatoria y canto de motetes eucarísticos. A las diez y en la Santa Iglesia Catedral provisional (San Lorenzo) solemne Misa Pontifical que celebrará nuestro Excmo. y Rvdmo. Prelado Dr. D. Aurelio del Pino Gómez, predicando el panegírico el citado Dr. Ramos.

A las cinco y media de la tarde saldrá de la misma Iglesia Catedral la procesión, que recorrerá las plazas y calles de San Lorenzo, Palma, Almudín Viejo, Mayor, Pahería, España, regresando por Pahería, Mayor, San Antonio, Cataluña y Academia, hasta el Oratorio, en que terminará con el besamanos.

El día 3, a las ocho se cantará en el Oratorio Misa de aniversario, en sufragio de los socios fallecidos, especialmente durante el año.

El día 4, a las doce de la mañana y en el Teatro Principal tendrá lugar la solemne distribución de premios del Certamen en honor de Ntra. Sra. de San Lorenzo, Patrona de Valladolid, bajo la presidencia del Excmo. y Rvdm. Sr. Obispo de la Diócesis, actuando de mantenedor el M. Rdo. P. Fr. Tomás Domínguez, Comendador de los Mercedarios de Lérida.

El día 9, a las ocho, en el Oratorio se cantará Misa de Requie en el 69 aniversario del fallecimiento del Fundador Rdo. Sr. D. José María Escolá Cugat (q. e. p. d.).

Nota.—El Excmo. Sr. Obispo de Lérida concede cien días de Indulgencia por la devota asistencia a cada uno de los actos religiosos anunciados.

Culto académico en Octubre

Todos los días: Misa a las ocho.

Sábados, días 3, 10, 17, 24 y 31 la Misa será aplicada para los Socios vivos y difuntos. A las siete y media de la tarde rezo del Santo Rosario, canto de la Salve, Letanía, canto popular de la Felicitación sabatina y del himno a la Virgen de la Academia y rezo por los difuntos, especialmente por los que fueron socios.

Día 2, fiesta de Ntra. Sra. de la Academia, 7 la del santísimo Rosario y 12 Ntra. Sra. del Pilar, Misa aplicada para los socios vivos y difuntos.

Certamen de 1953, en honor de Ntra. Sra. de San Lorenzo, Patrona de Valladolid

(Continuación)

LISTA DE COMPOSICIONES RECIBIDAS

N ^o	MES	DÍA	LEMA	SECCIÒN	TEMA
31	Agosto	29	¡Virgen de San Lorenzo!	Poesía	7.º
32	»	31	Redujo al galeote	»	4.º
33	»	»	Púritas	»	6.º
34	»	»	Coronáberis	Prosa	9.º
35	Septiembre	2	Réspice Stellam, voca Mariam	Poesía	8.º
36	»	»	Pisuerga	»	6.º

N.º	MES	DÍA	LEMA	SECCIÓN	TEMA
37	Septiembre	3	Regina Pacis	Poesía	6.º
38	»	»	Misterios	»	»
39	»	»	María	Prosa	8.º
40	»	»	La Hispanidad, Patrimonio de María	»	»
41	»	4	Coraza	Poesía	4.º
42	»	»	Sultana	»	5.º
43	»	»	Poema	»	2.º
44	»	»	De Toledo a Valladolid	»	1.º
45	»	»	Noche clara	»	8.º
46	»	»	Sombra y Luz	»	6.º
47	»	»	María Luisa	Prosa	5.º
48	»	»	Toma y lee	»	8.º
49	»	»	Senra	»	»
50	»	5	¡Máter!	Poesía	7.º
51	»	»	Consagración	»	1.º
52	»	»	Ave maris stella	Prosa	8.º
53	»	»	Qui suscepit unum párvulum, etc.	»	2.º
54	»	7	Las Tres Marías	Poesía	6.º
55	»	»	Todo por María	Prosa	4.º
56	»	»	Tu honorificentia pópuli nostri	»	3.º
57	»	»	Flores y Espinas	Poesía	1.º
58	»	»	Fátima	Música	»
59	»	»	Virgen de los Aguadores	Poesía	2.º
60	»	»	Y, cual neófito, vino	»	9.º
61	»	»	Esplendores	»	7.º
62	»	»	Reina de los mares	»	1.º
63	»	7	Para el Certamen	Música	»
64	»	8	Mater Boni Consilii	Prosa	8.º
65	»	»	María, Fons	Poesía	6.º
66	»	»	Ícaro 1953	»	»
67	»	»	Angel del Alcázar	»	8.º
68	»	»	Sic ítur ad astra	Prosa	4.º
69	»	»	Ilerda víctrix	Poesía	5.º
70	»	»	¡Sol de gloria, Santa María!	»	1.º
71	»	»	—Vieron que venía—todo de la Gloriosa	Prosa	2.º
72	»	»	Fidalgo de Sancta María	»	8.º
73	»	»	Caridad	Poesía	7.º
74	»	9	I. N. R. I.	»	4.º
75	»	»	Mirífilo Kon	»	6.º
76	»	»	Inmaculata, Pulchra ut luna	»	1.º

N.º	MES	DÍA	LEMA	SECCIÓN	TEMA
77	Septiembre	»	Yo estaba satisfecho, Pulchra ut luna	Poesía	1.º
78	»	»	El Rosario de faroles. Pulchra ut luna	»	8.º
79	»	»	La Inmaculada en la Historia	Prosa	8.º
80	»	»	Sr. Vocal Secretario, etc.	»	»
81	»	»	Covadonga	Poesía	8.º
82	»	10	Todo para María. (Sin plica)	»	1.º
83	»	»	La Virgen Blanca. (Sin plica)	»	»
84	»	»	Aquellos ojos. La Virgen Blanca. (Sin plica)	»	»
85	»	»	Nadala	»	»
86	»	»	Flor	Prosa	»
87	»	»	San Lorenzo	Fotografía	»
88	»	»	Sancta Deigénitrix	Música	»
89	»	»	Meditación	Prosa	4.º
90	»	»	Paz	Poesía	3.º
91	»	»	Soy más amigo del viento, etc.	Prosa	2.º
92	»	»	Victoria	»	4.º
93	»	»	Blancura nada más, sólo blancura	Poesía	6.º

SECCION DE POESIA

Al tema 1.º-23
» 2.º- 2
» 3.º- 4
» 4.º- 3
» 5.º- 2
» 6.º-13
» 7.º- 6
» 8.º- 6
» 9.º- 1
<u>60</u>

SECCION DE PROSA

Al tema 1.º- 1
2.º- 5
3.º- 1
4.º- 5
5.º- 1
6.º- 0
7.º- 0
8.º-12
9.º- 1
<u>26</u>

SECCION DE MUSICA.-5

SECCION DE PINTURA.-0

SECCION DE FOTOGRAFIA.-1

SECCION DE ESCULTURA.-1

Lérida, 11 de Septiembre de 1953

V.º B.º
El Director,
LUIS BORRÁS, Pbro.

El Secretario,
MANUEL PORTUGUÉS

Certamen en honor de Nuestra Señora de San Lorenzo, Patrona de Valladolid

FALLO DE LOS JURADOS

SECCIÓN DE POESÍA

- Premio** 1.º—De la Academia.—*Flor natural*.
Premio: —N.º 11. Lema: Omnipotentia supplicans.
Accésit: —1.º N.º 15.—Ave María.
» —2.º » 7.—Texturae aureae sunt amictus eius.
- Premio** 2.º—Del Excmo. y Rvdmo. Sr. Dr. D. Aurelio del Pino Gómez,
Obispo de Lérida.
Premio: —N.º 43. Lema: Poema.
Accésit: — » 59. » Virgen de los Aguadores.
- Premio** 3.º—Del Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movi-
miento en Lérida, D. José Pagés Costart. *No se adjudica*.
- Premio** 4.º—Del Excmo. Sr. Capitán General de la 7.ª Región.
Premio: —N.º 41.—Lema: Coraza.
- Premio** 5.º—Del Excmo. Ayuntamiento de Lérida.
Premio: —N.º 69. Lema: Ilerda Víctrix.
Accésit: — » 42. » Sultana.
- Premio** 6.º—Póstumo del M. Iltr. Sr. Dr. D. José A. Brugulat. Director que
fué de la Academia.
Premio: —N.º 65. Lema: María, Fons.
Accésit: — » 20. » ¡Viva nuestra Patrona!
- Premio** 7.º—De la Dirección de la Academia.
Premio: —N.º 50. Lema: ¡Mater!
Accésit: — » 30. » Cámara avante.
- Premio** 8.º—De un Sacerdote esclavo de María.
Premio: —N.º 81. Lema: Covadonga.
Accésit: —1.º N.º 19. Lema: Maisa.
» —2.º » 67. » Angel del Alcázar.
- Premio** 9.º—De la Delegación Nacional de Auxilio Social
Premio: —N.º 60. Lema: Y, cual neófito, vino...

SECCIÓN DE PROSA

- Premio** 1.º—Póstumo del difunto Excmo. y Rvdmo. Sr. Dr. D. Antonio Gar-
cía y García, Arzobispo de Valladolid. *No se adjudica*. Mención
Honorífica al N.º 86. Lema: Flor.
- Premio** 2.º—Del Excmo. y Rxdmo. Sr. Dr. D. Daniel Llorente y Federico,
Obispo de Segovia.
Premio: —N.º 53. Lema; Qui suscepit unum párvulum, etc.
Mención honorífica: N.º 25, El por qué de ser la Virgen de San Lorenzo, Pa-
trona de Auxilio Social.

- Mención honorífica: N.º 71. Vieron que venía todo de la Gloriosa.
" " " 91. Soy más amigo del viento, etc.
Premio 3.º.—De la Real y Venerable Cofradía de Ntra. Sra. de San Lorenzo.
Premio: —N.º 56. Lema: Tu honorificéntia pópuli nostri.
Premio 4.º.—Del Rdo. Sr. D. David Sánchez del Caño, Párroco de San Lorenzo.
Premio: —N.º 21. Lema: Pinciano.
Accésit: — " 55. Todo por María.
Mención: —N.º 68. Sic ítur ad astra.
" — " 89. Meditación...
" — " 92. Victoria.
Premio 5.º.—Del Rdo. Sr. D. José María Feraud García, O. D. residente en Montevideo.
Premio: —N.º 47. Lema: María Luisa.
Premio 6.º.—De la Excma. Diputación Provincial de Lérida. *Desierto.*
Premio 7.º.—Del Instituto de Estudios Ilerdenses.—*Desierto.*
Premio 8.º.—De la Academia.
Premio: —N.º 72. Lema: Fidalgo de Sancta María.
Mención: —N.º 4. " Honorificéntia pópuli nostri.
Premio 9.º.—Del Excmo. Ayuntamiento de Valladolid.
Premio: —N.º 34. Lema: Coronáberis.

SECCIÓN DE PINTURA

- Premio** —De S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos Don Francisco Fræncó Bahamonde. *Desierto.*

SECCIÓN DE FOTOGRAFÍA

- Premio** —De la Corte de Honor y devotos de la Virgen de San Lorenzo.—
No se adjudica.
Mención: —N.º 87. Lema: San Lorenzo.

SECCIÓN DE ESCULTURA

- Premio** —De las Camareras de la Santísima Virgen de San Lorenzo.—
No se adjudica.

SECCIÓN DE MÚSICA

- Premio** —De la Academia. N.º 22. Lema: Cándens flos lili.

Lérida, 22 de Septiembre de 1953

V.º B.º
El Director,
Luis Borrás, Pbro.

El Secretario general,
Manuel Portugués.

NOTA: El acto del Certamen se celebrará en el Teatro Principal el Domingo, 4 de Octubre, a las doce del día y en él sólo se leerán las composiciones que hayan obtenido premio y, en la Sección de Prosa, solamente por espacio de cinco minutos. La entrada será libre.

La imagen de Ntra. Sra. de Consolación

EXISTENTE EN CORONIL (SEVILLA)

DATOS

Figura esta imagen en el «Almanaque Mariano, 1953», editado por la Academia de Lérida, en la página 99, primera y segunda líneas.

Los datos históricos que van a continuación están tomados del libro «Historia de la Villa del Coronil, escrita por don José Garrido y Ruiz, Presbítero. Impresa en Sevilla, en la oficina del Ldo. D. Carlos de Torres y Daza, Farnesio n.º 1, año de MDCCCXCI» Un tomo de 18 x 24 cms. con doscientas cinco páginas.

Nuestra Señora de Consolación.

Da nombre a la Parroquia en que se halla.

Fiesta: el día ocho de Septiembre.

Es Patrona de los Afligidos, y así el templo parroquial ostenta el lema *Consolatrix Afflictorum*.

Existe Cofradía de este nombre. Se celebra Novena.

En el pueblo se profesa gran devoción a esta imagen.

Es Patrona de El Coronil.

La imagen representa a la Santísima Virgen con el Niño en el brazo izquierdo. Actitud de la Virgen: de pié.

Se halla en el altar mayor.

Es de talla policromada, y mide un metro y treinta centímetros de altura, teniendo de anchura sesenta centímetros.

Está considerada como obra de gran mérito artístico.

La madera es pesada —de encina, al decir de los técnicos— teniendo la Virgen y el Niño un peso de cien kilogramos.

No tiene paños o trajes, sino que las ropas están esculpidas admirablemente, siendo notable la encarnación o pintura imitando la carne. Las policromías están labradas a punzón, viéndose muchas en oro.

El aspecto es elegantísimo, y recuerda las estatuas griegas del período arcaico, apreciándose que la imagen pudiera pertenecer al período de transición entre el románico y el gótico, por lo que sería obra del siglo XIV

No se conoce el nombre del autor. Acaso esta escultura pertenezca a aquella escuela de alemanes que imperó en Toledo, y de la que salieron tantas obras; a esta creencia contribuye el hecho de que no presenta aún el estilo que después imperó en España, principalmente en la escuela sevillana de imaginería.

Los ojos de la imagen fueron horadados para colocarlos de cristal, pero en conjunro está aceptable, pues no es un cristal llamativo y brillante. Las uñas están admirablemente detalladas. La cara es bella, angelical, serena. El Niño tiene gran realismo infantil.

La imagen procede de Facialcázar, (antes Alpessa, romana, y aun anterior) poblado situado entre Utrera y Coronil. De Facialcázar sólo se conservan restos de sólidas murallas en un cerro. A este cerro se le llama por aquí «Cerro del Casar», es decir, el *Ksar* o castillo, en árabe.

A raíz de la toma de Sevilla por el Santo Rey Fernando III, fué reconstruido Facialcázar, que había estado en poder de los moros. Después desapa-

reció el poblado, y de él fué traída al Coronil la imagen de Ntra. Sra. de Consolación, a fines del siglo XVI.

No se han hecho fotos o estampas de esta imagen.

Remite estos datos el Socio de la P. y R. A. B. Mariana de Lérida,

MIGUEL BENÍTEZ DE CASTRO

Índice de lo contenido en la revista del año XCI

	Páginas
VIDA ACADÉMICA	
Aviso de Administración	2
Biblioteca y Museo Mariano de la Academia (La)	50
Certamen de 1953	5
Certamen de 1953 33, 49, 65 y	74
Culto académico 1, 9, 18, 33, 49, 65 y	74
Necrología 12, 19, 53 y	68
Nombramiento	65
Noticias de la Academia 11, 18, 38, 51 y	67
Novena y fiesta de la Patrona	73
Nuestra fiesta	9
Nuevos socios 2, 9, 17, 37, 50 y	67
Personal de la Academia	1
SECCIÓN GENERAL	
Carta de agradecimiento	12
La Virgen de los Estudios, de la Estila	15
El Centenario de la Inmaculada	19
La Santísima Virgen de Chilla, por Nazarite	23
María Niña, por Carolina Toral 24 y	38
Libros Marianos 31 y	54
¿Del Cristianismo al Marianismo?	47
¡Milagro... Milagro!, por Antonio Vázquez Fernández	54
Ntra. Sra. de Montserrat en Murcia, por José Crisando López Jiménez	69
Movimiento asuncionista 32 y	72
La imagen de Ntra. Sra. de Consolación, por Miguel Benítez de Castro	79
POESÍAS	
A Ntra. Sra. de la Academia, por M. ^a Mercedes Garabaya Fuentes	8
El més bell missange, por José Espar Tressens	14
La Eucaristía, misterio de la Virgen, por Ignacio Sardá Martín	20
Romance del milagro, por José F. Alvarado	45
El milagro de la Virgen de la Novena, por Fernando José de Larra	77
LIBROS REPARTIDOS A LOS SEÑORES SOCIOS	
Almanaque Mariano para 1953.—Primera, segunda y tercera parte del Certamen de 1952.	

Se ha publicado y se publica también en la Revista de la Academia de Ciencias y Letras de la Universidad de Buenos Aires.
No se han hecho trabajos especiales de esta índole.
Resalte estas obras de la Academia de Ciencias y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

Índice de la contenidos en la revista del año 1953

VIDA ACADÉMICA
Aviso de Administración
Biblioteca y Museo Mariano de la Academia (L.)
Enero de 1953

OBJETOS DE DEVOCION

Imágenes de Ntra. Sra. de la Academia, de 65 cm. en pasta indulgenciable.	250'—	Ptas. una	
Id. de 40 cm. en la misma pasta	75'—	»	»
Id. de 40 cm. en yeso.	30'—	»	»
Fotografía de la misma imagen	4'—	»	»
La misma encuadrada en cartóné	6'—	»	»
Medalla de Socio Académico en plata	125'—	»	»
Medalla de la Virgen de la Academia, de 20 mm. en plata	15'—	»	»
La misma, en aluminio	3'—	»	»
Estampa de la Virgen de la Academia	0'15	»	»
Postal con la imagen de la misma	0'25	»	»